

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 12 ft.  
 Félévre ———— 6 „  
 Negyedévre ———— 3 „  
 Egy hónapra ———— 1 „  
 — Egyenként 4 kr.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el  
 Azonkívül az összes hirdetés  
 irodákban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapok kivételével

Nagybecskerek, 1897.

XXVI. évfolyam, 15. szám.

Szerda, január 20.

## A temesbégavölgyi társulat.

Nagybecskerek, január 20.

A földmívelésügyi miniszter által egybehívott anket, melyről hétfői számunkban adtunk hírt, ismét aktualissá tette a Temesbégavölgyi vízszabályozó társulat régen vajdó ügyét.

Nem lesz talán felesleges ez alkalomból megemlékeznünk a társulat által kidolgozott költségkimutatásról, melyből kitűnik a társulat keretébe tartozó különböző folyók, csatornák és patakok magas vizeinek elterülhetése ellenében még szükséges összes munkálatok és egyéb kiadások, melyek az eddigi, de különösen az 1895. évi árvíz alatt szerzett tapasztalatok szerint a legközelebbi években mulhatlanul teljesítendőek.

1. Az Ó-Béga-Beregszó folyó szabályozásának kiegészítése ozéijából még szükséges mederszorulatok bővítése Német községénél és a csinárosi erdőben, ugy nemkülömben Jankahid község feletti régi kanyar feliszapoló medrének mélyítése, továbbá a jobbparti töltésnek folytatólagos építése az ittvarnok—mellenczei szőlőkig, végül a balparti töltésnek emelése hasonló magasságban a jobbpartival 20—50 km. Kovács S. Aladár kir. mérnök terve és költségvetése szerint 114 ezer forintba kerülne.

2. A Temesinapatak medrének rendezése és töltéseinek emelése ugyancsak Kovács főmérnök terve és költségvetése alapján az elkövetendő, elárastó, kisajátítás, bukógát és balparti vízközelekedési nyílások elhagyásával 85 ezer forint.

3. Surgány-patak töltéseinek építése 112 ezer forint.

4. Poganis szabályozása 210 ezer forint.

5. Lanka-Birda-patak szabályozása Kovács főmérnök terve és költségvetése szerint körülbelül 341,575 frtba, tekintve, hogy a föld értéke időközben emelkedett, mi a kisajátítást drágítja, kerekén felvétellett 400 ezer.

6. A raktározás elmaradása esetében a Temesfolyó mindkét parti töltéseinek emelése Saágtól—Bótosig az 1895-ik évi, illetve az alsóbb szakaszokban a töltés szakadások miatt még elő nem állhatott legmagasabb árvízszin figyelembe vételével.

Jobbpart 1,398.075 köbméter,  
 Balpart 1,148.800 köbméter,

összesen 2,512.955 köbméter à 36 kr., ami 904.664 forintba kerül.

7. A Temes-folyó rendezése ozéijából Saágh—Bótos közötti átvágásokban tervezett munkák a Kovács-féle tervezet alapján 261 ezer forint.

8. A Berzava-csatorna töltéseinek magasbitása Kanak—Topolya között 1,080.000 köbméter vállalatilag biztosítva 34-9 kr., minek folytán időközi kamatokkal együtt az adósságoknál vétetett fel.

9. Berzava-csatorna töltéseinek magasbitása Kanak—Margitta—Temes-folyó 22 km. hosszban 100,000 frt.

10. Terézia-csatorna mindkét parti töltéseinek emelése és padkázása az 1895. évi árvízszin felé 1 méterrel, összesen 300.000 köbméter à 36 kr., 108 ezer forint.

11. A versecz—paulisi csatorna mindkét parti töltéseinek emelése és padkázása az 1895. évi árvízszin felé 1 méterrel a 24—30 kilométer közötti szakaszon összesen 42.000 köbméter à 36 kr., 15.120 forint.

12. A Moravicza csatorna mindkét parti töltéseinek emelése az 1895. évi árvízszin felé 1 méterrel 0—15 kmig, összesen 190.500 köbméter à 36 kr., 68.580 forint.

13. A Rojga csatorna mindkét parti töltéseinek emelése az 1895. évi árvízszin felé 1 méterrel 0—0.700 km. között, összesen 14.145 köbméter à 36 kr., 5.092 forint.

14. Versecz, kiseréti stb. ottani csatornák kiépítése és szabályozására 25 ezer forint.

15. Vljakoveczi-csatorna folytatólagos kiépítése 10 000 forint.

Összes kisajátításra a fentiekben kivül 145 ezer forint.

Az összes munkálatok ezek szerint igénybe vennének 2 millió és 563.456 forintot, mely összeget a miniszterium 2,178.000 forintra szállította le.

Az a meleg érdeklődés, melyel ezen ügy iránt ugy a földmívelésügyi, mint a pénzügyminiszteriumban viseltetnek, teljes joggal arra enged következtetni, hogy az érdekeltek jogos kívánságai mielőbb teljesedésbe fognak menni.

## HIREK.

Tájékoztató.

Január 28. Zártkörű táncestély a Koronában.  
 Jan. 30. A könyvnyomd. önképzőkörének táncestélye.  
 Február 6. Vasuti hivatalnokok táncestélye.  
 Február 1. I. sz. öngyűjt. mulatsága.  
 A gőzfűrdő naponta reggeli 6 órától nyitva van; nők részére kedden és pénteken délután.

Közgyűlések.

Jan. 24-én d. e. 9 ó., Nbecskerei tak.- és előleggyűjt. r. t.  
 Január 24-én d. u. 2 ó., Nbecsk. németnyelvi olvasókör.  
 Január 24-én d. e. 10 órakor, Nbecsk. temetkezési egyesület.  
 Január 24-én d. e. 10 ó., I. tor. szécsányi takp. részv. társ.  
 Január 24-én d. e. 10 órakor, Párdányi takarékp. részv. társ.  
 Január 24-én d. u. 2 órakor, Jarkováci népbank részv. társ.  
 Január 24-én d. e. 10 órakor, Tbecsei néptakarék. részv. társ.  
 Jan. 26-án d. u. 2 órakor, Nbecsk. németnyelvi földbirt. szöv.  
 Január 28-án d. u. 1 órakor, N-szárcai takp. részv. társ.  
 Jan. 30-án d. e. 10 órakor, Tkanizsai közp. takp. részv. társ.  
 Január 31-én d. u. 3 órakor, N-becsk. önkéntes tűzoltó test.  
 Január 31-én d. u. 3 órakor, Perlaszi járási takp. részv. társ.  
 Január 31-én d. u. 2 ó., Nbecskerei munkás képző egyesület.  
 Jan. 31-én d. e. 11 ó., Tor-Ozori első tak.- és előleggyűjt.  
 Január 31-én d. u. 2 órakor, Zichyfalvai tak. és hitelgyűjt.  
 Február 1-én d. u. 4 órakor, Nbecskerei takarékpénztár.  
 Február 2-án d. e. 9 ó., Nbecskerei népbank részv. társ.  
 Február 2-án d. u. 1 órakor, Kübekházi tak. és hitelbank.  
 Február 3-án d. u. 3 órakor, Tor. megyei tak. és hitelbank.  
 Február 4-án, Lár-földi új tak. és előleggyűjt. szövetkezet.

— Államsegély A kultuszminiszter Popovics Anna mokriai g. kel szerb lelkész özvegye részére 30 frt államsegélyt engedélyezett.

— A közegészségügyi felügyelő minálunk. Dr. H a j ó a Béla közegészségügyi felügyelő hetfő óta Nagybecskereken időzik. Ezuttal főleg a trahomás betegségek gyógykezelésének ellenőrzése végett jött ide s igen helyesen választotta éppen a téli időt, amikor a lakosságunk sokkal kevesebb a munkája. A felügyelő ur tegnap behatóan megvizsgálta az összes iskolákat s a sző-

## A „TORONTÁL” tárczája.

Szabadkán.

— A „Torontál” eredeti tárczája. —

Köds, nyirkos időben érkeztem Szabadkára. A gáslámpák világítása éppen csak arra volt jó, hogy el ne tévedjen az ember. Az utcák közepén feneketlen sár, melyet még alig láttam, hanem szét a járdák anél jobbák, végig aszfalt, tisztán tartva, szépen lesöpörve. Szem előtt tartva azt, hogy minél rövidebb idő alatt, minél többet lásson, tapasztajon élvezzen az ember, alig hogy megérkeztem, a csunya idő ellenére elindultam látni, tapasztalni, élvezni. Láttam a szabadkai „Nemzeti Casinót”, láttam a színházat, mulattam és a mulatságon tapasztaltam is egyet mást. Majd serban elmondom mind.

A saját új épületében elhelyezett kassinó ritkítja párját a vidéki hasonló helyiségek közt. Fűtött lépcsőház vezet föl a helyiségebe s mind járt a lépcsőházban kis asztalok vannak kávézásra elhelyezve. Jobbra nyílik a ruhatár, utána pedig a biliárdterem. A lépcsőháztól balra kis kártyaszoba van, azután a szép nagy terem, elegáns és fényesen beburorozva társalgásra és kártyázásra. A nagy teremből nyílik a kényelmes olvasószoba. Az összes helyiség vilány és gásvilágítással van ellátva. Délutánonként megjelen a kassinóban a város férfainak színe java. Itt igazán el lehet mondani, hogy

van legalább egyleti élet, s hogy a tagok szeretik a változatos szórakozást, mi sem mutatja jobban, mint az, hogy egy s ugyanazon egyéneket olvasni, biliárdozni, sakkozni, kártyázni láttam felváltva egymásután. A mi kassinó tagjaink nagy része talán nem is érezné magát ott jól, mert a nálunk Nagy-Becskereken annyira elterjedt s kedvelt (s közbevetve legyen mondva, érthetetlenül elterjedt és kedvelt) dominó játéknak színt sem láttam.

A kassinóból a színházba mentem. Ez anynyiban hasonlít a miénkhez, hogy szinten nem szabadon álló épület, hanem alkotó részét, egy szárnyát képezi a Pest-szállónak. Csakhogy a Pest-szálló esen részéről is mindjárt büszkleg megismerhetni, hogy valami színház vagy középület féle lehet, mert homlokzatát dór oszlopok alkotják, melyek alatt van a kocsifeljáró. Ugyanitt lehet bejutni a szálló termeibe is, hol a legtöbb mulatságot tartják. A színház valamivel nagyobb mint a miénk, be- és följárói épp oly rosszak, mint a becskerei színháznál, a páholyok szebbek és a földszinti ülőhelyek sokkal kényelmesebbek, mint nálunk. Színpada is nagyobb és már a függönye is elárulja, hogy a városnak módjában volt a kor igényeinek képest az egész színházat renoválni.

A színházban a nálunk is előnyösen ismert Halmay színtársulata játszik. Nem tudom hányad szor, de bizonyosan már gyakran adott „Madarászt” játszották elég szép ház előtt. Pénteken Picksteiner Soma hegedűművész, Joachim tanítványa hangversenyzett, kinek művészeténél bizony kísérője, Gaál Ferencz (zeneszerző s ha-

jól tudom az ottani konzervatórium igazgatója) szongoraművészete többet ért, közben Cige Bóka monológjában, Hahnel Aranka és Déri Béla („Egy kis vihar”), Ardai Ida, Szohner Olga és Toth E. („A sikra”) játékában gyönyörködöttünk. Hogy ki mennyit heladt művészetében, nem sokára Nagy-Becskerek közönsége is meggyőződést szerez.

Csütörtökön, e hó 14-én a szabadkai szerb öngyűjt. tartotta beszédjét a Pest szálló szép termeiben. E mulatságon két dolog lepett meg kellemesen. Először, hogy bár szerb mulatság volt, mégis — a hangversenyt kivéve — a magyar nyelv volt az uralkodó; másodsor, hogy a város polgárainak nem szerb része, az előkelőségek is, mind ott voltak és nemcsak a hangversenyt hallgatták végig, hanem kivették részüket a táncmulatságból is. Vajjon nálunk Nagybecskereken mikor fog ez megtörténni s általában véve mi akadályozza ennek megtörténesét? — Nagyon természetes, hogy a vidék is erősen képviselve volt és a szerbek messze földről eljöttek a híres szabadkai beszédára.

A város legszebb része a vasútállomás mellett levő térség, még ugyan nincs egészen kiépítve, de a meglévő épületek mind modern, szép házak, az Andrássy uti villákra emlékeztető styben. Itt van a város egyik legmonumentálisabb épülete is: a kir. törvényszék, majd oly nagy, mint a mi megyeházánk.

Egész itt időzésem alatt elig hallottam magyar szón kívül mást. Pedig megfordultam mindenféle körben, kint voltam a hetivásáron és hallottam beszélni a parasztságot is. Ugy látom, ott ki

nyeggyarat, valamint meggyozodést szerzett arról is, miképen ápoltnak a betegek a régi városi kórházban, s úgy az itt, mint egyebütt tapasztalatra vonatkozólag teljes megelégedését fejezte ki.

— **Tánczestély Szathmáryéknál.** Diszes közönséget láttak vendégül Szathmáry Kálmán kincstári ügyész és neje e hó 18 án este. Tánczestélyt adtak kedves leányuknak Sárának névnapjára alkalmából és akik csak résztvettek a szép mulatságon, mind azt mondják, hogy a tánczestély egyike volt a farsang legsikerültebb mulatságainak. Jókedv és fesztelen öröm honolt mindenütt, ahol a szem csak megpillent, s a kedélyes hangulat még akkor is tartott, midőn a szürkülő ég világa már homályossá tette a lámpák fényét. Künn eső hullott alá a sűrű felhőkből, benn az élet derültől sugara ragyogott mindenek szeméből. Nem is tudni azt, ekkor volt-e nagyobb a jókedv, midőn Rác Gyula rákezdé nótáit, vagy midőn a keringők ábrándos zenején tánczoltak a párok? Vagy tán a souper alatt, midőn Rónay Jenő főispán felköszönté a ház ünnepelt urhölgyét. Megjelentek a mulatságon Rónay Jenő főispán, Zsiros Lajos kuriai bíró, dr. Dellimanicus Lajos alispán, báró Feilitzsch Bethold főjegyző, Mihálovits Ödön árvaszéki elnök, Olcsaváry Kálmán örnagy, Karátsanyi Andor, Szabó József (Miskolcz), Witt László törvényszéki bíró, báró Hauser Károly főispáni titkár, Daniel Ferencz tb. főszolgabíró, stb. Jelen voltak a hölgyek közül: Asszonyok: Daniel Ferenczné, dr. Dellimanicus Lajosné, öz. Hegedüs Miklósné, Lácza Lászlóné (Sáros-Patak), dr. Linyacaky Pálné, Mihálovics Ödönné, Milassin Kálmánné, Réczey Gyuláné, Witt Lászlóné, Zsiros Lajosné. Leányok: Lácza Irén, Lácza Olga, Petrovits Irén, Petrovics Zaida, Réczey Annuska.

— **Üzletrejszjegyzések.** Torontál vármegyei központi hiteintézet mint szövötközött üzleteiből folytatólag a következő jegyzések történetek: Chirbus János 2, Roményi Béla 1, Mester József 1, Rosinger Konrad 1, Hartman Tamás 1, Szabó Sándor 1, Jámor József Arczfalvi Gyula 1, báró Baich Ivan 10, Mesterovich István 3, Rózsa Ferencz 4, Riesz Janos 1, Apró Imre 1, Berger Kálmán 3, Berger Mártonné 2, Fehér János 1, Szenthubert községe 4, Nicka János 2, Tomasovacz községe 10, Szecsko Károlyné 2, Engel Izidor 3, Frasz Peter 3, Freund Henrik s fia 500, Kiss Kálmán 5, Kovács Gedeon 3, Lesiánaszky György 2, Kéler Johanna 2, Gaad községe 2, Zsiros József 5, dr. Gyertyánffy Jenő 2, Horváth Zoltán 2. „Rónay Jenő alap“ 20. Az eddig jegyzett üzletrejszkek összege 5150 drb. 515.000 korona névértékben.

— **Pinczér-bál.** A nagybecskereki pinczér-egylet február hó 25-én a Kaszicó összes termeiben táncmulatságot rendez, melynek tiszta jövedelme jótékony célra fordítatik. Még pedig egyik felét kapják a szegény gyermekek, a másik pedig a betegsegélyző-egylet pénztárába jut.

megtanul magyarul, az használja is szép nyelvünket. Hogy a „magyar“ város elnevezéssel még sem lehet illetni Szabadkát, az természetes, hiszen 80 ernyi lakosa közül több mint a fele nem magyar.

Szállói, étkezőhelyiségei, kávéházai különbek mint a mieink, vize jobb, az étkezés olcsóbb, de nem oly jó, mint nálunk. Közélete és külső képe határozottan a gazdag és fejlődő város benyomását kelti. Mindenütt élénkség uralkodik, mindenhez jut közönség. A város folyton épül és egyre csinosabb lesz.

Szombat este (16-án) ismét a Pest-szálló termeit kerestem föl. Soha nem fogom elfeledni azt a képet, mit a terembe lépésemkor láttam. Közvacsora volt, kilencz felé járt az idő, még az asztalok mellett jóformán senki sem ült és így az egész terem jellegét, hogy úgy mondjam kifejezését az a negyvenkét egyformán pirosba (hochroth) öltözött, kis csipkés kötényekkel ellátott fiatal asszonnál szebb asszony és leány adta meg, kik ott állottak és várták a vendéget, hogy kiszolgálhassák.

A szabadkai Fehér-kereszt egyesület és a Szabadkai Első Nőegyesület által árvaik javára közösen rendezett tánczmulatsággal egybekötött közvacsora volt a mulatság. A hideg buffethoz való ételket a hölgyek adták össze, ők maguk is szolgálhattak föl adagoként egy koronáért.

Nincs unalmasabb mint idegen, ismeretlen helyen mulatságra menni. Az ember eleinte senkivel sem tud beszélni, csak néz és hallgat. De mikor az idegen is jól érsi magát, az ismeretlen

— **Jegyzők nyugdíjaztatása.** Nyugdíjaztatásukat kérő községi-, kör- és segédjegyzők érdekében vettük a következő sorokat: A közel multban beadott nyugdíjaztatás iránti kérvények némelyike nem lett a nyugdíj intézeti alapszabályok 32. §-a értelmében a munkaképtelenséget igazoló leleteivel felszerelve, mely körülmény nemcsak sok felesleges munkát ad, hanem az igény jogosult nyugdíjaztatását esetleg fél-évre is visszaveti. Azért ez uton figyelemztetjük tisztelt kartársainkat, hogy jövőben nyugdíjaztatás iránti kérvényükhöz, — kivéve, ha 40 évet szolgáltak, — a munkaképtelenséget igazoló és a fenti bizottság által kiállított leletet mindenkor csatolják. Nehogy pedig a kérvény bélyeg hiánya miatt megleleteztessek, — erre is volt már eset, — sziveskedjenek azt 50 kros bélyeggel ellátni, mert mint kedvezmény megadását célzó beadvány 50, kr. bélyegilleték alá esik. A torontálmegyei jegyző-egylet elnöksége.

— **A zombolyai kaszinó tisztújító közgyűlése.** A zombolyai kaszinó a napokban tartotta rendes évi tisztújító közgyűlését. Elnökké közfelkiáltással újból gróf Csokonics Endrét választották meg, alelnökké az elhunyt Nuszbaum kanonok plébános helyébe Wisskidenszky Gusztáv ügyvédet, ügyészszé, titkárrá dr. Feroh Ödön ügyvédet, pénztárossá dr. Bayer Lipótot, gondnokká Korek Ernőt, könyvtárnokká Bérczy Sándort választották meg. A választmány a régi maradt.

— **A nagy idők 50 éves jubileuma.** Kolozsvárról írják: A magyar szabadságharcz főbb eseményeinek 50 éves évfordulója a jövő évvel kezdetét veszi. Az 50 éves évfordulót imponzasan, a nemzet méltóságának és az események történeti nevezettségéhez méltó megünneplésére hónapok óta dolgozik egy nagyobb szabású tervezet az országos történelmi erekllyem u z e u m e g y e s ü l e t e. A tervezet szerint az ünnepségek előkészítésénél az események történeti részleteinek összegyűjtésére és lehető tiszta tázására, valamint az események színhelyének megállapítására és megjelölésére is ki kell hogy terjedjen a figyelem. Az országos jubileumi ünnepségek folyamán minden a jövendő előtt kegyeletben tartandó csatahely vagy fontosabb történeti események színhelye emlékoszloppal és táblával fog a tervezet szerint megjelölteni s élőfák ültetése által a megjelölés állandósíttatni. Azonkívül kisebb nagyobb alapítványi összegeket tesznek le kamatozás végett és ez évről-évre nő, a melyekből a következő ötven éven belül maradandóbb oszlop vagy szobor létesíttessék.

— **Az országos jubileumi ünnepek tervezetének egyesítés kivételére az ország különböző pontján bizottságokat alakít a muzeum s a jubileumi év emlékeztetőnek fenntartására emlékeztetőket veret és az eseményeket magyarázó füzeteket fog kiadni. A Történelmi Lapok közelebbi száma ismertetni fogja a jubileumi előkészületek főbb pontjait s a vidéki bizottságokat.**

is teljesen jól mulat, akkor el lehet képzelni, mily sikerült mulatsága az az odavalóknak. Így volt itt is.

A terem — mely nagyobb mint nálunk bármelyik — kilencz óra után oszthamar megtelt, a hölgyek sürögtek forogtak, a koronák fogytak és szaporodtak. Fogytak a felszolgáltaknál és szaporodtak a felszolgálóknál. Nézni kellett azt a nemes versengést, mit a fiatal hölgyek kifejtettek, hogy ki mentől több vendéget fogjon ételle itala számára! Es szomi kényszert nem alkalmaztak a fogyasztásra. Ki nem akart enni, inni, az nem evett-ivott, hanem azért ő hozzá továbbra is épp oly kedvesek maradtak a hölgyek, mint azelőtt vagy mint olyanhoz, ki sokat költött. Sokat lehetne írnom ez esetről, sok jót, de elhallgatom, mert még hizelgésnek, bókna vették a tiszta valót.

Birkáss Szuchich Adrienne a Fehér-kereszt egyesület elnöke, Mamulich Lázárné, özvegy Morvay Akosné alelnökök, öz. Hidegh Arpádé az Első nőegylet elnöke, ifj. Vojnich Maténé, öz. Lénárd Istvánné alelnökök vezetése alatt állt össze az a bájós, szép rendezőség, mely fáradszhatlan buzgósággal, lekötölező kedvességgel felejtethetlenné tette az estét és szép eredményt mutat föl a jótékonyaság érdekében. A gárdához tartoztak Vermes Nándorné, Baron Frigyesné, öz. Kovachich Károlyné, Donadienné, Szerdahelyi Sándorné, Deák Péterné, Grosdanió Melanie, Haverda Mariska, Kunetz Eta és Iona, Kuzmanovits Margit, Manojlovich Vera, Paula és Gráci, Piri Rózi, Polyákovich Mariska, Hidegh

— **Színészet a megyében.** Gáspár János színigazgató a napokban vonult be társulatával Módosra. Azonban mindjárt az első előadást oly végtelen csekély számu közönség nézte végig, hogy a társulat tagjai el vannak készülve minden rosszra. Mint levelezők írja, a módosi közönség a zombolyainál is nagyobb közönséggel látszik viseltetni a magyar színészet iránt. — Pancsováról írják lapunknak, hogy a közönség naponta a zsufolásig megtölti a színházat. Thália szerb papjai legutóbb a jelesebb magyar darabok szerb előadásával keltettek zajos hatást a közönség körében.

— **A híres kisasszonyok.** Herczeg Ferencz, leányai azaz helyesebben: Gyurkovics mama szép és szerencsés gyermekei megvannak immár örökítve képben is. Linek Lajos a szalontünderék nagy tehetségü művésze festette meg a képet, a Gyurkovics leányokat, a hol a híres kisasszonyok együtt vannak, plain parád, sőt egyrésztük nagy tolettében. A színes kép, melynek hossza körülbelül egy méter, ugy jelent meg, mint az első igazi magyar műmelléklet. Az „Uj Idők“ Herczeg illusztrált szépirodalmi hetilapja adja az előfizetőknek ingyért. Kép és lap érdekesség dolgában igazán egymáshoz valók. Mindkettő öröme, sőt szüksége minden valamire való magyar urihaznak. A Gyurkovics leányokat látuk mar, hozzávaló keretben, egy idevaló kedvelt szalonban. Elragadó! Maga az „Uj Idők“ becses, érdekes, szórakoztató és kellemes tartalmával, pompás képeivel és gyakori műmellékleteivel szintén ott van minden valamire való olvasó asztalon. Aki e hazában a művelt névre igényt tart, valóban alig lehet el a Herczeg lapja nélkül. Természetes, hogy a szépirodalmi újságban most a legfontosabb a regény. Az „Uj Idők“ hármát közül ez új énegyedben. Herczeg Ferencz most kezdett meg „A leány története“ czimmez új, hosszabb regényt. Bródy Sándor „Tünder Iona“ czimü rövidet. Coppée legújabb regényét „A bünös“t szintén az Uj Időknek engedve át magyar nyelvre való közlésre, amelybe máris belekezdték. A három regény mégis csak egy kisebb részét teszi a lap gazdag tartalmának, a melyet a szerkesztő, két főmunkatársa: Mikszáth Kálmán és Bródy Sándor folyton kisebb nagyobb aktualis cikkekkkel gazdagítanak. Rajtuk kívül a szerkesztőség belső tagjai: Tabori Róbert, Lyka Károly, Pósa Lajos, Tutsek Anna, Sebők Zsigmond. Munkatársa: az élő magyar irodalom és a magyar festők mind. Különösen felhívjuk közönségünk figyelmét az „Uj Idők“ farsangi számaira. Ingyen mutatvány-példányt mindenki kap, ha a mi lapunkra és ezekre a sorokra hivatkozik. Az „Uj Idők“ előfizetési ára azonban szerfölött kevés. A lap, a Gyurkovics leányok nagy képével együtt: féltreve 4 frt. Legokosabb ujevütl kezdve előfizetni, mert akkor a folyó regények elejét is megkapják. Az „Uj Idők“ kiadóhivatala: Andrássy ut 10., Budapesten.

— **A gőzgépezők s kazánfűtők vizsgálata** Mikes Gyula kir. főmérnök s államépítészeti hivatalfőnök elnöklele alatt Szegeden szervezett bizottság által 1897. évi január hó 30 án délután 3 órától kezdve a magyar államvasut s egedi szivatyu telepén fog megtartani, miről az érdekeltek azon figyelemzettel értesíttettek, hogy a vizsga letételére vonatkozó kéllően bélyegzett s felszerelt kérvényeiket a fent megnevezett

Iona, Jots Mariska, Roeses Eugenie, Talassy nővérek, Schäffer Jolán, Farkas Eta és Iona, Silberleitner Ionka, Magyar Emma, Marianne, Margit és Ilonka, Lindmayer Piroška, Varga Gizella.

Az estélyen megjelent Szabadka színe java kivéve a Vojnich családot, melyet előtte való nap ért a gyász Vojnich Imre elhalálo ásával. A mulatságon részt vett két nagybecskereki hölgy is, Jakobcsics Imréné, öz. Stagelschmidt Paula urnó és huga, Lujza k. a.

A közvacsora még véget sem ért, a fiatal-ság máris tánczra perdült a kis teremben. Csakhamar a nagyteremből ki kellett hordani az asztalokat, hogy ott tánczolhasson a közönség. Es folyt a táncz kedélyesen, fesztelenül hajnalhasadtáig, sőt még azon is túl. S mikor vége volt a tánczknak, a közönség egy része akkor is ott maradt az estély egyik legszeretettelőbb és legfáradhatatlanabb háziasszonya Birkáss Adrienne asztala mellett és ott fejezte be teázás közben kedélyes társalgás mellett reggel hét óra-kor a mulatságot.

Azontul már csak azok maradtak, kik bacs-kai szokás szerint bujdosó pohárral áldoznak Bachus istennek és kik tovább is Budai Pista zenéjét akarták hallgatni. Mire vége volt a mulatságnak, vége volt szabadkai tapasztalataimnak is.

S. Gy.

bizottsági elnökél (Szeged postapalota) kell megelőzőleg a leg-elsőbb a kitűzött nap délelőtt 11 órájáig benyújtaniok vagy beküldeniök.

— **Elmaradt sajtótárgyalás.** Szegedről írják: Az idei első sajtótárgyalás a mars-téri fenyítő törvényszék épületében elmaradt. Az ügy rövid története a következő: R. Kovácsi Géza istvánföldi gyógyszerész kitiltotta házából Jeges Gábor vizmestert, mert nyomára jött, hogy Jeges az ő sógornőjét el akarja csábítani. Ebből aztán különféle viták, provokációk támadtak, azután pedig nyílttéri nyilatkozatok a „Torontál”-ban. A gyógyszerész e miatt becsületeértési pert indított a vizmester ellen a szegedi sajtóbírósnál, amelynek ma lett volna a tárgyalása. Az esküdt-szék meg is alakult, de mindössze az történt, hogy a vádlott viszonyvadászt emelt a panaszos ellen, esután pedig a tárgyalás elhalasztását kérte a miatt, mert a vádhatározatot a tárgyalás előtt nem tizenhárom nappal hagyta meg, mint ahogy azt a sajtóügyi eljárás 22 ik szakasza rendel, hanem kilencz nap előtt. Ezért aztán a tárgyalást elhalasztották s megtartására új napot tűznek ki.

— **A nagybecskereki magyar olvasókör** a „Pest” szálloda épületében levő saját helyisé-gében 1897. évi február hó 1-én estélyt rendez. Beléptidij személyenkint 1 frt, családjegy 2 frt. Kezdeté este 8 órakor. — **Műsor:** 1. Alexits Milán ur szavalata. 2. Dr. Brájer Lajos ur felolvasása. 3. Kokits Elza ur hölgy zongorajátéka. 4. Vig monolog, előadja Kupuszárovi Jenő ur. 5. Tánca.

— **Öngyilkos katona.** Czunderstein Albert, a nagybecskereki honvédszázalaj közembere tegnap éjjel 11 órakor ismeretlen okból szíven lötte magát. A golyó a hátán jött ki. Temetése holnap délután megy végbe.

— **Vasúti hír.** Horgos és Szabadka állomások között fekvő, eddig csak korlátozott for-galomra berendezett „Palics” állomás a keres-kelemügyi miniszter rendelete folytán f. évi január hó 1-től kezdve a teherdarabaru forgalom részére is megnyitott. Ezen állomás az új helyi díjazásban már mint korlátlan forgalmi állomás szerepel.

— **Vonatmegállás.** A Szegedről reggel 4 óra 55 perczkor induló és Budapest nyugati pályaudvarra jelenleg délelőtt 10 óra 25 perc-zkor érkező 715. számú személyvonat a folyó évi február hó 1-től kezdve a Czegléd és Alberti-Irsa állomások közötti „Budai ut” nevű megállóhelyen, valamint „Berczel Cserő” rakodó állomáson utasok fel és leszállása céljára a feltelesen meg fog állni. A 715. sz. vonat ezen megállások folytán Budapestre a jelenleginél 5 percczel később, vagyis délelőtt 10 óra 30 perczkor fog megérkezni.

### A vak ember felesége.

— január 20.

A mult nyár derekán rémes gyilkosság hozta izgalomba Horvátbóka községének egyéb-ként csöndes lakóit. Anguszus 24 én hajnalban ugyanis holtan találták meg háza előtt Matta-novics Ferencz földműves feleségét. Az asszonyon nem volt semmi ruha sem és miként a bonczvizsgálat kiderítette erőszakos halállal mult ki. A halálát fulladás idézte elő a gégefőnek összeszorulása következtében.

A vizsgálatot azonnal megindították s a gyanu kezdettől fogva a férj ellen irányult, mint aki már régebb idő óta viszálykodásban élt az asszonnyal, mert abban a véleményben volt, hogy a kasságának a felesége az oka.

Elég érdekes felemlíteni, hogy Mattanovics tizenhatsz évig nem élt együtt a felesé-gével s csak nemrég került haza a fegyházból, amelynek állandó lakója volt. Utóbb ismét egyúvé költöztek, csak hogy az életük most sem volt boldog.

Mattanovich tagadt erősen, de a vizsgálat folyamán beigazolást nyert, hogy a gyilkos csakis ő lehet, amennyiben 23 én este még többen látták őket, amint együtt mentek aludni s Mattanovich arcán, nyakán, kezén számtalan karcot találtak. Ő ugyan azt állítja, hogy az udvaron neki-ment egy cserjének és az karcolta össze; ez azonban már csak azért sem valószínű, minthogy cserjének az udvaron nyoma sincs; ellenben a könnyebb sebesülések arra mutatnak, hogy az áldozat végső küzdelmében kétségbeesetten vé-dekezett. Azonfelül nagy eső is volt azon éjjel és bebizonyult, hogy Mattanovich künn járt az

udvaron, mert visszamaradtak a nyomok, azon-felül a papuccsa és nadrágja sáros volt. Akkor vitte ki ugyanis a megfojtott asszonyt az ut-czára.

A nagybecskereki kir. törvényszék tegnap kezdte meg es ügyben a végtárgyalást, amelyet azonban elnapoltak, míg meggyőződnek róla, hogy vajjon van-e az öreg Mattanovich udvarán olyan fa, avagy cserje, amely megkarczolhatta.

## Legújabb hírek.

### Vilmos császár Budapesten.

Budapest, január 19. A Kölnische Zeitung, jó forrásból jelenti, hogy Vilmos német császár ez év őszén Budapestre jön és itt, mint a király vendége, néhány napot fog tölteni. A császár utja egybe lesz kotve az ősi hadgyakorlaton való részvétellel, s a hadgyakorlatok után Frigyes főherczeg nagy kiterjedésű birtokain fog vadászni.

### A bravo.

Budapest, január 19. Az elmúlt év márczius 18-an a szabadelvű párt érte-kezetet tartott, amelyen valamennyi mi-niszter, valamint a pártnak Budapesten időző tagjai megjelentek. Podmaniczky Frigyes báró pártelnök az értekezlet meg-nyitására beszédeit intézett Fejérváry Géza báró miniszterhez, melyben bravó-nak nevezte Kasits Pétert, a báró Fejérváry és Gromon-czég című röpirat szerzőjét. A szabadelvű párt elnökének szavaiért Kasits a járásbírószághoz fordult elégtételért, mely Podmaniczky bárót 100 frt pénz-büntetésre ítélte, mit a vádlott nyomban le is fizetett. Kasits az ítélet ellen egy a-minősítés, mint a büntetés kimérése tekin-tetésben fellebbezett. Az ügy ma került a kir. ítélőtáblához, mely azt rendkívülieg visszaküldötte s egyuttal intézkedett, hogy Podmaniczky Frigyes báró mentelmi-jogá-nak felfüggesztése iránt a képviselőház megkeresessék.

### A hamburgi sztrájk végére jár.

Hamburg, jan. 19. Tegnap öt négyülé-sben beszéltek meg a sztrájk állását. Ezek egyi-kében Pfankuch számolt be a helyzetről. Szóba tagadta, hogy a szociáldemokrata párt izgatott a sztrájkra; csupán anyagilag segítette és utba-igazította a sztrájkolókat. Végül elfogadtak egy határozatot, a melyben a sztrájkolók iránti ro-konszenzüknek és abbéli határozott várakozásuk-nak adnak kifejezést, hogy a munkások miednt meg fognak tenni, hogy a függőben levő tár-gyalások sikerre vezessenek és ezáltal mindkét részre nézve tisztaságos béke jöjjön létre. Ha mind a mellett a vállalat várakozásuk ellenére visszautasítaná a békét, úgy ezért egy-dül felseljen

### Az olaszok háboruja.

Róma, január 19. Baldissera tábornok azért lépett vissza, mert a kormány meg-tagadta a tábornoktól azt a hat zászlóalj katonát, melyet a tábornok a háboru si-kere érdekében kért. Vitalo tábornok ar-ról tett jelentést a kormánynak, hogy a der-visek Kumison keresztül lassan jönnek táborra felé és már ma vagy holnap elhatározó ütközetre kerül a dolog, mely ütközetre azonban az olasz sereg teljesen felfegyverkezve és erősen készen áll. A minisztertanácsban ez a jelentés nagy örömet keltett s a minisztertanácsban ez alkalommal a Kamara feloszlatásáról is szó volt és elhatározták, hogy a kamara feloszlatásáról a kormány még ma nyilat-kozni fog.

## Táviratok.

### Országgyűlés.

(A képviselőház ülése január 20-án.)

Budapest, jan. 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház ma végre befejezte a folyó évi állami költség-vetésről szóló törvényjavaslatnak ál-talános tárgyalását. Először Hegedűs

Sándor élt a zárszó jogával, ki sajnálatta látja a nemzeti párt passzivitását, mely a haza egészséges fejlődése végett sajnálatos. Magyarország a kiegyezés folytán és nem — mint Kossuth Ferencz mondta — a kiegyezés dacára fejlődött és mi saját érdektünkben és a monarchia nagyhatalmi állásáért akarunk békés fejlődést.

A szónok megczáfolja az Ausztriában elterjedt azon nézetet, hogy Magyarország adóereje oly nagy, mikép, magasabb kvótát, is elbírná; majd támadja a néppártot mely az osztrák-magyar ultramontán anti-semismust képviseli. Ócsárolja, hogy az egyházpolitikai izgatást folytatják, mi által a felekezeti békét megakadályozza, ajánlja a költségvetést elfogadásra. (Tet-azés és taps jobbról.)

Ezután Perczel miniszter kikel Zichy János ellen, ki a konzervatív párt megalakítását helyezi kilátásba és bizo-nyítja, hogy a szabadság fejlődése a mag-yar liberalizmusnak köszönhető. Már a kísérletnek is, hogy a népben konzervatív pártot alakítsanak, meg kell buknia; miért nem nyilatkozott még a néppárt sem ez iránt. Tiltakozik, mintha a szabad-elvűpárt egy lépést balra vagy a Kossuth part egy lépést jobbra tett volna, mert ők Kossuthiakkal épp úgy küzdenek mint a többi párttal (Tetszés jobbról.)

Kossuth Ferencz tiltakozik azon gyanúsítása ellen, mintha pártja a kor-mánypárttal paktálna. Szóba tudja azt, hogy Ausztria ellenszenvvel van irányunk-ban, de ő ismeri az ellenszenvet és ez: mindkét állam önállósága, Magyarország nagyobb adóterhet nem képes elbírnai; el-veti a költségvetést.

Lukács pénzügyminiszter kimutatja, hogy a költségvetés realis azon aggodás, hogy deficitünk lesz alaptalan.

Bánffy báró miniszterelnök a nép-párti és a többi ellenzéki pártok agitá-czióira utal, melyek mutatják, hogy azok nem oly ártatlanok. A néppárt által a pánszláv irány erősödött, ezért csak a kormánypárt programja boldogíthatja az országot; miért is kéri a költségvetés el-fogadását.

Következett a szavazás, amidőn is nagy többséggel elfogadták a költségvetést a részletes tárgyalás alapjául. Szavazás előtt a néppárt nagy derűtség közt ki-vonult a tereméből. A holnap ülésben a költségvetés részletes tárgyalását fogják megkezdeni.

### Bányászok zendülése.

Budapest, jan. 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Anináról telegrafálják, hogy a bányászok között lázongás tört ki, mire a hatóság csendőrséget kért segít-ségül. A bányászok azonban elkeseredésük-ben megtámadták a csendőröket, kik kény-telenek voltak fegyverüket használni és így történt, hogy az első tüzre 8 férfi és 2 nő halva rogyott össze. A rendet jelen-leg a katonaság tartja fenn.

### A fekete halál.

Budapest, január 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hamburgból telegrafálják, hogy egy hajón ma két pestises beteg és egy halott érkezett oda.

### A pestis Indiában.

Budapest, január 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bombayból érkezett je-lentések szerint a pestis mindinkább ter-jed és a családok tömegesen kifelé vándorolnak. Ma a betegek száma a három-ezer hétszázat elérte.

### A tőzsdéről.

Budapest, jan. 20. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Kötöttet buza tavaszra 8.28—29, buza május-juniusra 8.30—32, tengeri május-juniusra 3.89—91, zab 6.03—6.04, repce 11.35—40. Buzában a ki-nálat gyenge, vételkedv korlátozva. For-galom 10.000 mm., árak tartósak, kész-áru 2—5 krral drágább.

11808 tkvi. sz. 1896.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A törökbecsei kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak Odzits Stéva kumáni lakos végrehajtást szenvedő ellen 166 frt 75 kr iránti végrehajtási ügyében a területen levő, Kumán község határában fekvő 123. sz. tjkvben foglalt I. 221 hrsz. 116 ö. ir. sz. beltelkes ház 400 frt kikiáltási árban 1897. évi február hó 4-ik napján délután 4 órakor Kumán községében árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt át-szolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 5% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbíró telekkönyvi irattárában és Kumán község előljárási irattárában megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, 1896. évi december hó 17. napján. A kir. járásbíró mint tkvi hatóság.

**Petrík,**  
kir. aljársbíró

99-11

79. sz. B. v. k. 1897.

101-11

**Arverési hirdetmény.**

Közhírré tétetik, miszerint a tekintetes nagybecskereki kir. bíróságnak 1897. évi 97. szám alatt végzése folytán néhai Steigervald Kornél volt nagybecskereki lakos hagyatékában talált és hagyatéki leltár 1-54 ta. s az 1896. évi október hó 9-én felvett hagyatéki leltár szerint 307 frt 70 kr-ra becsült butorok, arany és ezüst neműek, kocsi, pénzeszekrény stb. álló ingóknak néhai Steigervald Kornél lakásán Nagy-Becsken bírói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladása 1897. évi január 25-ik napjának délelőtti 10 órára tűzött ki.

Együttal felhívják mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, úgy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitéve nincs, — miszerint az 1881. évi LX. t.-cz. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéseig alólirhoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be, annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolva, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasíttatni.

Kelt N.-Becsken, 1897. évi január hó 18-án.

**Kiss István,**  
kir. bír. végrehajtó.

78-11

**Meghívó.**

A nagybecskereki önkéntes tüzoltó testület 1897. évi január 31-én, vasárnap, délután 3 órakor a városháza nagytermében ez évi

**rendes közgyűlését**

tartja, melyre a tisztelt működő, valamint pártoló tagok ezennel meghívotnak.

**T á r g y:**

- I. Az 1896. évi számadás tárgyalása.
  - II. Az 1897. évi költségvetés tárgyalása.
  - III. 8 választmányi tag választása egy évre.
  - IV. A megüresedett titkári állás betöltése
  - V. Esetleges indítványok.
- Nagybecskereken, 1897. évi január hó 15-én.

**Pflok,** **Rónay Jenő,**  
h. titkár. 85-4.4 elnök.

**Meghívó.**

Az Istvánföldön alakítandó „Istvánföldi takaré- és hitelegylet mint részvénytársaság”

**alakuló közgyűlése**

folyó 1897. évi január hó 30-án délután 2 órakor fog megtartatni, melyre a részvényesek ezennel meghívotnak.

**Tárgysorozat.**

1. Az alapítók jelentése a részvénytőke jegyzése és az eddigi befizetésekről.
1. Az alapszabályok megállapítása.
3. Határozat az intézet megalakulásáról.
4. Az igazgatóság és felügyelő bizottság megválasztása.
5. Felmentvény megadása az alapítóknak.

Kelt Istvánföldön, 1897. január hó 16-án.

102-1.1 Az alapítók.

88118. tkvi sz. 1896.

103-11

**Arverési hirdetmény és árverési feltételek.**

A nagybecskereki kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a nbecskereki népbank részvénytársulat végrehajtónak Hegyi Gyula nagybecskereki lakos végrehajtást szenvedő elleni 236 frt 64 kr. tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő Nagybecskerek községi 1989. sz. tjkvben 3328/a hrsz. a. felvett 2014. ö. i. sz. házat 110 □ öl beltelekkel, tehát a végrehajtáson kívül álló társtulajdonos Hegyi Karolin jutaléka is 720 frt kikiáltási árban 1897. évi február hó 5-ik napjának délelőtti 10 órájkor ezen kir. tvszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitézött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 72 frtot készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. december hó 1-én 3333. ig. min. rend. 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt át-szolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. tvszék tkvi

irattárában és a helyb. városi tanácsnál tekinthetők meg.

Kelt a nagybecskereki kir. tszék tkvi hatóságánál, 1896. évi november hó 13-án.  
**Kiss,**  
kir. tszéki bíró.

8458. szám. 1896.

**Arverési hirdetmény.**

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaszi kir. járásbíró 1896. évi 7542. számú végzése következtében dr. Ullman Sándor ügyvéd által képviselt az első magyar gazdasági gépgyár társulat javára Marinkovits Lázár és Gyuricsits István botosi lakosok ellen 1679 frt 20 kr s jár. erejéig 1896. évi december hó 15-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1465 frtra becsült 200 m. kukoricza, 4 tinó, 2 üsző, 2 kocsi, 6 ló és 1 csikóból álló ingóságok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a perlaszi kir. bíróság 8458/1896. sz. végzése folytán 1679 frt 20 kr. tőkekövetelés, ennek 1896. évi október hó 1. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 80 frt 17 krban bíróság már megállapított költségek erejéig Bóton adósok házában leendő eszközzésére 1897. évi február hó 8. napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűzünk és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Perlaszon, 1897. évi január hó 10. napján.

**Engl,**  
kir. bírósági végrehajtó

89-11

13804. tkv. szám. 1896.

**Arverési hirdetmény és árverési feltételek.**

A nagybecskereki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Grubits Tivadar ügyvéd mint Hammer György csódtömege gondnoka végrehajtónak Filó Róbert nbecskereki lakos végrehajtást szenvedő elleni 550 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a Nbecskerek községi 132. sz. tjkvben 218. 219/a hrsz. a. felvett 136 ö. i. sz. ház 226 □ öl beltelekkel, tehát a végreh. kívüli álló társtulajdonos Filó Maria jutalékára is 1526 frt kikiáltási árban 1897. évi március hó 16. napjának d. e. 10 órájkor ezen kir. tszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitézött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 152 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig. min. rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881: évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt át-szolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában és a helyb. városi tanácsnál tekinthetők meg.

Nagybecskerek, a kir. törvényszék tkvi hatóságától, 1896. évi december hó 28-án.

**Kiss,**  
kir. tvszék bíró.